

Высший Совет по делам Ислама
Министерство Вакуфов

АРЕ

« АС – САЛАТ »

МОЛИТВА



Абдель Раззак Нофаль

Перевод : доктор Сомайя Афифи

ТРЕТЬЕ ИЗДАНИЕ

КАИР

1994

مطابع الأوقفت
بشركة الاعلانات الشرقية

**Высший Совет по делам Ислама
Министерство Вакуфов
АРЕ**

« АС – САЛАТ »

МОЛИТВА

Абдель Раззак Нофаль

Перевод : доктор Сомайя Афифи

ТРЕТЬЕ ИЗДАНИЕ

КАИР

1994

Все суры из Корана взяты из издания на русском языке в переводе акад. Крачковского И.Ю., издательство «Восточная литература», Москва, 1963.

Во имя Аллаха милостивого, милосердного!

Ас-Салат

/ Молитва /

Молитва является обновляемой связью между рабом и своим Господом пять раз в день. Каждая молитва снимает с души человека те грехи, которые он совершает, за исключением великих грехов. •

Молитва постоянно обновляет связь человека с Творцом и ежедневно утверждает веру в Аллаха /хвала ему/ и в Его власть.

Когда человек молится, стоя перед Аллахом, он чувствует, что он опирается на власть великого Творца, Господа – исполнителя того, что Он желает – нет желания выше желания Аллаха и нет власти выше Его власти. Эта вера наполняет сердце молящегося и его жизнь спокойствием и тишиной, и он чувствует, что он сильнее всех забот и беспокойств жизни.

Когда Пророк Мухаммед /да благословит его Аллах и приветствует /чувствовал какое-либо беспокойство или заботу, он выстаивал молитву, стоя перед Аллахом,

прося защиты у власти Аллаха. Пророк Мухаммед говорил Билалу: ⁽¹⁾

«Призывай на молитву, чтобы мы получили спокойствие и покой.»

Это правильная и искренняя молитва, которая выстаивается, как выстаивал Пророк /да благословит его Аллах и приветствует/, о которой Аллах говорит в Коране:

«... и выстаивай молитву, ведь молитва удерживает от мерзости и неодобряемого.»

Мы надеемся научить значениям и правилам молитвы в этой книге, подготовленной Высшим Советом по Исламским делам в Арабской Республике Египет, который старается выполнить свой долг перед нашими мусульманскими братьями в Советском Союзе, особенно в данный критический период, когда наши братья там нуждаются в поддержке, в указаниях и помощи, чтобы их вера укрепилась чувством, что они не одни, а являются частью одной нации, и что Ислам проявляет милосердие ко всем мусульманам. Вера в Аллаха – надежная и несокрушимая опора, которая связывает советских мусульман с их мусульманскими братьями во всем мире... .

ДА ПОМОЖЕТ НАМ АЛЛАХ!

(1) Муэдзин, призывающий на молитву во времена Пророка.

**«ВО ИМЯ АЛЛАХА МИЛОСТИВОГО,
МИЛОСЕРДНОГО !»**

**«прикажи своей семье выполнять
молитву и терпелив будь в ней.
Мы не просим у тебя удела,
Мы пропитаем тебя, а конец –
за богобоязненностью.»**

/ из Суры : Таха /

« Во имя Аллаха милостивого, милосердного ! »

Предисловие

Предназначение молитвы :

Предназначение молитвы состоит в том, чтобы она являлась связью между Аллахом и рабом божьим. Пять раз в день молящийся смиренно и благоговеино стоит перед Аллахом – Творцом, прося его о милосердии, милости, хлебе насущном, о силе и наставлении его на праведный путь, чтобы, он был счастлив в жизни под милостью Аллаха, а в загробной жизни был бы вечно в раю, близким к Господу.

Для чего нужна молитва ?

Мусульманин должен молиться, чтобы выработать в себе, как привыкнуть к порядку в своей жизни и к послушанию имаму, ⁽¹⁾ который учит его поклонению Господу. Молитва приучает к терпению и отвращает от разврата и от совершения греховных поступков. Она также указывает путь к счастью и благоденствию, как в этой, так и в загробной жизни. Молитва учит

(1) Духовный глава мусульман, возглавляющий группу молящихся, как правило в мечети .

мужеству и вере в Аллаха, ненависти к унижению, стремлению к свободе и правде. Молитва также хранит мусульманина от других поступков и является божьей благодатью для рабов Аллаха, за которую они должны ему благодарны .

Как молитва была предписана ?

Молитва была предписана в ту ночь, когда Аллах перенес Пророка Мухаммеда /да благословит его Аллах и приветствует/ по небу из мекканской мечети в мечеть Аль-Акса, как сказано в суре « Перенес ночью».

«Хвала тому, кто перенес ночью Своего раба из мечети неприкосновенной в мечеть отдаленнейшую, вокруг которой Мы благословили, чтобы показать ему из наших знаний. Поистине, он – всеслышащий, всевидящий!»

Это произошло один год до хиджры ^(1), когда Святые предписания молитвы верующим были переданы через пророка Мухаммеда в суре «Ибрахим»

«Скажи рабам Моим, которые уверовали, пусть они стоят на молитве.»

(1) Хиджра – уход Мухаммеда из Мекки в Медину в 622 году, начало Мусульманского Летоисчисления.

**« во имя Аллаха милостивого,
милосердного ! »**

Молитва

Молитва является одним из пяти основных положений Ислама. Аллах предписал мусульманам стоять на молитве в определенное время, о чем говорится в суре «Женщины» :

«Поистине, молитва для
верующих – предписанное
в определенное время.»

Многие айяты⁽¹⁾ Корана указывают на необходимость молиться /такое указание содержится в 99 айятах/.

Аллах говорил о счастье молящихся в суре «Верующие»:

«Счастливы верующие,
которые в своих молитвах смиренны.»

Аллах обещал тем, кто выстаивает молитву, пребывание в раю в загробной жизни, о чем говорит сура «Ступени»:

(1) Стихи Корана .

«... И тех, которые охраняют
свою молитву .
Они в садах почтены.»

С другой стороны, Аллах предупредил о страшных муках тех, кто пропускает молитву . Об этом говорится в суре «Подаяние» :

«Горе же молящимся,
которые о молитве своей небрегут.»,

а также в суре «Завернувшийся»:

«Что завело вас в сакар ^(1) ?»
Говорят они : «Мы не были
среди молящихся ...»

Аллах через своего пророка Мухаммеда призвал молиться тех, которые уверовали, в суре «Таха»:

«Прикажи своей семье выполнять
молитву и терпелив будь в ней.»

Коран часто призывает к молитве. Пророк Мухаммед /да благословит его Аллах и приветствует/ также советовал в своих многочисленных высказываниях хранить молитву. Более того, в последних словах перед

(1) Сакар = Ад .

смертью он говорил о молитве, повторяя это несколько раз: «Храните молитву!»

В другом своем высказывании он сказал, что человек, не выстаивающий молитву, не верит в Аллаха.

Мусульмане должны молиться по достижении семилетнего возраста, в случае пренебрежения молитвой, они будут наказаны по достижении десятилетнего возраста .

Время Молитвы

Мусульмане должны молиться пять раз в день.

1. Утренняя молитва / «Аль –Фаджр» / :
Два раката ⁽¹⁾ с рассвета до восхода солнца.
Чтение стихов из Корана по памяти.
2. Полуденная молитва / «Аз–Зухр» /
Четыре раката в полдень до послеполудня.
3. Послеполуденная молитва / «Аль–Аср» /
Четыре раката с послеполудня до захода солнца.
4. Молитва при заходе солнца / «Аль–Магреб» /
Три раката после захода солнца до наступления
темноты.
5. Вечерняя молитва / «Аль–'Ишаа» /
Четыре раката после наступления темноты до
рассвета .

Пятничная молитва /«Аль– Джум'а»/.

По пятницам предписана молитва «Аль–Джум'а». Молитва проходит в полдень совершением двух ракатов и проводится коллективно в мечети. Перед

(1) Ракат = а / коленопреклонение .

б / поклон

в / (часть) молитвы .

молитвой имам произносит две проповеди на религиозные темы. Молитва /«Аль-Джум'а»/ проводится по пятницам в полдень вместо полуденной молитвы.

Мусульманин должен молиться пять раз в день в указанное время. И лучше совершать молитву коллективно и в мечети . И в этом случае повышается Эффективность молитвы .

Если по той или иной причине нет возможности молиться в мечети, то можно молиться в любом чистом месте и одному . Мусульманин также может молиться дома с женой и детьми, выступая в роли имама. Он также может молиться вместе со своими друзьями и коллегами в любом чистом месте, дома, в поле, на заводе или в школе .

Коллективную молитву /«Аль-Джум'а»/ должны выстаивать не менее двух людей. В этом случае один из них будет имамом, а другой стоит справа от него и чуть сзади.

Если мусульманин по той или иной причине не выстаивает молитву в указанное время /например проспал или забыл/, то он должен отстоять эту пропущенную молитву .

Есть и дополнительные молитвы /«Ан-Навафиль»/, которые весьма рекомендуются особенно ночью, либо они совершаются после обязательных молитв. См. таблицу:

Таблица предписанных и дополнительных молитв

	название молитвы	до	Предписанная молитва	после
1	Фаджр / утренняя молитва /	2	2	-
2	Зухр / Полуденная молитва /	2 или 4	4	2 или 4
	Джум'а / Пятничная молитва /	2	2	2
3	Аср / Послеполуденная молитва /	2 или 4	4	-
4	Магреб / Молитва при заходе солнца /		3	2
5	'Ишаа / Вечерняя молитва /	2	4	2+1

Обязательные предварительные условия для молитвы.

1. Омовение и очищение тела, одежды и места.
2. Прикрытие половых органов, для женщины – прикрытие всего тела, кроме лица и ладоней .
3. Обращение лицом к Кибле в направлении Каабы в неприкосновенной мечети.
4. Намерение молиться .
5. Правильный порядок действий при молитве .
6. Смирение .

Больной может молиться, сидя или лежа на боку .
Если он не в состоянии говорить, то может молиться поклонами.

Молитва является недействительной, если нарушается очищение по следующим причинам:

1. Любое выделение /намеренно или случайно/ из половых органов или из заднего прохода, а также половые сношения.
2. Выделение крови, кровянистая слюна или рвота.
3. Грязные одежда или место моления.
4. Неприкрытые половые органы и тело женщины кроме лица и ладоней.
5. Разговор не относящийся к молитве.

6. Изменение намерения.
7. Обращение лицом в сторону от Киблы.
8. Ходьба.
9. Смех.

Омовение:

Омовение – это самое важное предварительное условие молитвы. Молитва не является действительной без омовения.

В Коране в суре «Трапеза» Аллах приказал нам совершать омовение перед молитвой:

«О вы, которые уверовали ! Когда встаете на молитву, то помойте ваши лица и руки до локтей, обтирайте голову и ноги до щиколоток. А если * вы не чисты, то очищайтесь.»

Для очищения после половых сношений или менструации у женщин нужно обмыться чистой водой.

Посланник Аллаха Мухаммед /да благословит его Аллах и приветствует/ научил своих сподвижников, как нужно совершать омовение.

Омовение совершается в следующем порядке: / смотрите фотографии /.



1.
Мытье рук.



2.

Полоскание рта три раза .



3.

Вдыхание воды три раза.



4.

Мытье всего лица три раза.



5.

Мытье правой руки до локтя три раза.



6.

Мытье левой руки до локтя три раза.



7.

Обтирание головы водой.



8.

Обтирание ушей водой изнутри и снаружи.



9.
Мытье правой ноги до щиколотки.



10.

Мытье левой ноги до щиколотки.

Значение омовения:

Ислам всегда призывает к чистоте ⁽¹⁾ и омовение сохраняет чистоту тела и охраняет его от болезни. Мыть руки, рот, нос, лицо, уши, голову и ноги пять раз в день – лучший способ защиты от любой заразы. Зараза часто передается через кожу, покрывающую открытые части тела, в частности руки, лицо и ноги, или через отверстия или проходы во рту, в носу и в ушах. Когда мусульманин совершает омовение, он хорошо моет все эти части тела, и эти отверстия, и проходы и чистит их от микробов, и от пыли, и грязи, которые могут стать причиной болезни.

Омовение восстанавливает энергию человека и избавляет его от лени. После омовения человек становится более энергичным и бодрым и выполняет свою работу с усердием. Омовение возбуждает нервы и железы, и в результате этого все внутренние органы тела активно выделяют свои секреты.

Мы видим, что когда человек здоровается за руку с больным, он моет свои руки, боясь заразы. Человек должен мыть свои руки также перед едой, чтобы сберечь свое здоровье. Есть ли способ лучше омовения органов человека, которыми он соприкасается с окружающей средой пять раз в день?

(1) Чистота в Исламе – это физическая и духовная чистота.

Омовение / очищение / является **недействительным** по следующим причинам:

1. Любое выделение из полового органа или заднего прохода, даже газы.
2. Любое загрязнение от менструации или выделение крови после родов у женщины.
3. Сон.
4. Рвота.
5. Прикосновение к половому органу .

В случае отсутствия воды или, если она вредна для здоровья человека, Ислам разрешает сухое омовение, т.е. омовение чистым песком или пылью. Для того чтобы пыль распространилась нужно два раза ударить рукой по земле или по одежде. Один раз обтереть лицо, а второй раз обтереть руки. Об этом сказано в суре «Женщины» :

«А если вы ... и не нашли воды,
то оmyвайтесь чистым песком и
обтирайте ваши лица и руки.
Поистине, Аллах извиняющий и
прощающий !»

Как совершается молитва:

После омовения, будучи уверенным, что тело, одежда и место чисты, человек предстает перед всевышним Аллахом, Господом миров, людей, небес и

земли. Может ли человек идти к королю или правителю в нечистой одежде? Как же тогда он предстает перед Господом и молится, благодарит и просит Аллаха, о чем он хочет?

Когда мусульманин готовится к молитве, он должен обращаться лицом к Кибле – святой Каабе в неприкосновенной мечети, куда мусульмане отправляются совершать хадж ^(1). Все мусульмане во всем мире в разных странах, должны обращаться лицом к Кибле во время молитвы.

Молитва совершается в следующем порядке / см. фотографии /:

(1) Совершать хадж – отправляться в полномничество в Мекку и на гору Арафат.



1.

Обращение лицом к Кибле, произнесение слов готовности к молитве и выражения:
«Аллах Акбар!» / Аллах велик! /



2.

Чтение по памяти «Аль-Фатиха», первой открывающей суры Корана и одной маленькой суры или стиха из Корана.



3.

После чтения произнесение слов: «Аллах Акбар!» и
преклонение колен и произнесение три раза слов:
«Субхан Раби аль-'Азым!» / Хвала моему Великому
Аллаху! /.



4.

**Выпрямление и произнесение слов :
«Сами'а Аллах лиман Хамеда» / Аллах слушает тех,
которые говорят: «Слава Аллаху!» /.**



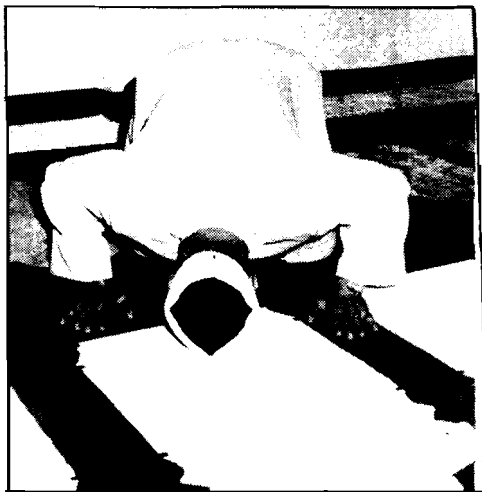
5.

**Падение ниц и произнесение три раза слов: «Субхан Раби
аль-А'лаа» /Хвала моему всевышнему Аллаху!//**



6.

Произнесение слов тихо «Аллах Акбар!» /Аллах велик!/,
опускание на пятки /садиться на пятки/.



7.

Произнесение слов «Аллах Акбар» /Аллах велик!/,
падение ниц и восклицание три раза: «Субхан Раби аль
А'лаа!» /Хвала моему всевышнему Аллаху!/.



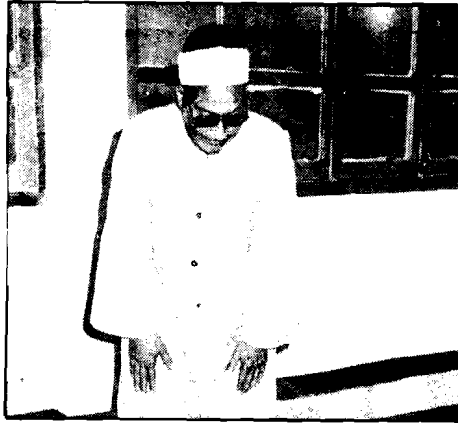
8.

Восклицание «Аллах Акбар!» /Аллах велик/ и вставание для того, чтобы начать второй ракат. Чтение по памяти «Аль-Фатиха» /первой суры Корана/ и маленькой суры или стиха из Корана.



9.

Восклицание «Аллах Акбар!» /Аллах велик!/ и поклон с произнесением три раза слов: «Субхан Раби аль-Азым!»/ Хвала моему великому Аллаху!./



10.

Выпрямление со словами: «Сами'а Аллах лиман Хамеда» /
Аллах слушает тех, которые говорят: «Слава Аллаху!»/.



11.

Падение ниц два раза со словами каждый раз: «Субхан
Раби аль-А'лаа!» /Хвала моему всевышнему Аллаху!/.
Как это делалось в первом ракате: опускание на пятки /
садиться на пятки/, а затем произнесение по памяти
«Ат-Ташаход».



12.

После произнесения «Ат-Ташахода» молитва заканчивается словами: «Ас-салам алейкум ва рахмат Аллах!» /Мир и милосердие Аллаха вам!/ с поворотом головы в правую сторону.



13.

Восклицание «Ас-салам алейкум ва рахмат Аллах!» с поворотом головы в левую сторону.



**Если только один человек молится с имамом, то он
стоит сзади от него справа.**



**Когда два человека молятся с имамом,
то они стоят за ним.**



Когда группа молится с имамом,
она находится в рядах за ним.

Таким образом кончается утренняя молитва /из двух ракатов/. Молитва из трех ракатов, т.е. молитва при заходе солнца /Магреб/ не кончается после чтения половины «Ат–Ташахода», а нужно вставать и совершать еще один ракат, читать только первую суру Корана, говорить «Аллах Акбар!» и «Хвала Аллаху!», как делается в каждом ракате. А затем нужно садиться на пятки и произносить «Ат–Ташаход» и заканчивать молитву со словами «Ас–салам алейкум ва рахмат Аллах!».

Ат–Ташаход:

1. Провозглашение хвалы Аллаху, приветствия Аллаху, все молитвы, благие дела Аллаху.
2. Мир вам, Пророку, милосердие и благословения Аллаха. Мир нам благочестивым рабам Господа.
3. Нет Божества кроме Аллаха, Мухаммед пророк Его и раб Его.
4. Да благословит его и его последователей Аллах и приветствует, как благословил Ибрахима и его последователей.
5. Да снизойдет благодать Аллаха на него и на его последователей, как снизошла на Ибрахима и его последователей в мирах.
6. Да, Вы, Аллах, Похвальный и Славный.

Аль – Фатиха:

Прибегаю к Господу людей
от проклятого Сатаны
Во имя Аллаха милостивого, милосердного!
Хвала Аллаху, Господу миров
Милостивому, милосердному,
Царю в день суда!
Тебе мы поклоняемся и просим помочь!
Веди нас по дороге прямой,
По дороге тех, которых Ты благодетельствовал,
Не тех, которые находятся под гневом и не
заблудших.

А М И Н Ы!

Короткие суры Сура аль-Ихлас

Во имя Аллаха милостивого, милосердного!
Скажи: «Он – Аллах – един,
Аллах, вечный , не родил и не был рожден,
и не был Ему равным ни один!»

Это значит, что Всевышний Аллах один и нет других богов. Он Вечный, к которому обращаются всегда, у которого ищут помощи. Он один владеет нашим светом, и всем на свете: людьми, животными и растениями. Он владеет всем в небесах и на земле, и всем между ними. Всевышний Аллах не рожденный и не рождавший и не было ему равных.

В этой суре некоторые атрибуты Великого Аллаха.

Еще одна короткая сура. Сура «Ан-Наср»:

Во имя Аллаха милостивого, милосердного
Когда пришла помощь Аллаха и победа,
А ты увидел, как люди входят в религию
Аллаха толпами,
То восслав хвалой Господа твоего и проси
У Него прощения!
Поистине, он – обращающийся!

Цели и значение молитв.

1. Молитвы являются одним из видов богослужения, выражением хвалы Аллаху и мольбы.

Верующие, которые часто провозглашают хвалу Аллаху, щедрому Господу миров в своих молитвах, понимают, что неслучайно молитвы были предписаны, когда пророк Мухаммед /да благословит его Аллах и приветствует/ был ближе к Господу в ночь перенесения по небу из Неприкосновенной Мечети в мечеть Аль-Акса. Пять молитв были предписаны и равнялись пятидесяти в награду за добрые дела. Молитвы дают верующим возможность хвалить Аллаха, щедрого, милостивого, милосердного. Мусульманин жаждет милосердия Аллаха. Он повинуетея Аллаху и просит вести его по прямому пути, но это не слепое повиновение, а повиновение, превосходящее физические пределы человеческой природы.

2. С хвалой и молитвой верующий достигает глубокого чувства удовлетворения от того, что Господь миров так близок, и верующий может стоять перед ним в любое время дня и ночи. В молитве верующий чувствует свое место в большом мире. Это объясняет слова Пророка Мухаммеда /да благословит его Аллах и приветствует/, когда он однажды приказал Билалу ⁽¹⁾ призывать к молитве перед лицом надвигающейся

(1) Билал – главный муэдзин, призывающий на молитву при жизни Пророка Мухаммеда.

беды, говоря: «Давайте получим успокоение в молитве». Глубокое чувство облегчения было также причиной того, что Пророк при поклоне и когда падал ниц долго оставался в таком положении.

Удовлетворение от молитвы и чувства близости к Аллаху, являются уникальной характерной чертой исламского богослужения.

3. Суть молитвы – скромность и смирение, как сказано в Коране в суре «Верующие»:

«Счастливы верующие,
которые в своих молитвах смиренны.»

Как все благочестивые действия, молитвы имеют свои обряды такие, как омовение в начале. Однако эти обряды не являются основным в молитвах.

Самое главное – это набожность.

В молитвах хвала и мольба должны быть представлены Аллаху – Творцу с глубоким чувством скромности и смирения.

4. Хотя это и парадоксально звучит, в самом деле, от скромности и смирения возникает чувство человеческого достоинства, особенно, когда человек видит в живых существах и в мире творчество бога. Это явление считается общей чертой для всех религий. Смирение перед Господом освобождает человека от страха и от всего, кроме гнева Аллаха. Именно это освобождение от страха является основой чувства

человеческого достоинства.

5. Физические действия в молитвах также имеют большое значение. Они делаются с чувством скромности и смирения, когда благородные части человеческого тела касаются земли. Они также все направляются к центральному месту в исламском богослужении.

Верующие молятся в направлении «Киблы», где находится Кааба, в Мекке. Это само по себе является объединяющим фактором в Исламе, в котором имеются две главные опоры – Вера в единого бога «Нет божества кроме Аллаха » и единство всех людей.

6. Равенство в исламской религии проявляется четко в коллективной молитве. Здесь нет расовой или общественной дискриминации. Нигде не бывает такое равенство, как в мечети. Расовое и национальное отличие существует в Исламе для опознания личности, но не ведет к дискриминации. С самого начала молитвы были одним из факторов, объединивших все племена и общественные слои в Мединском обществе. Муэдзином, призывающим на молитву, был Абиссинский Билал. Это чувство равенства перед Аллахом является правильным механизмом, порождающим общественное сознание, которое получает свои силы от человеческого братства, ведущего к настоящей любви .

Аль-Фатиха :

Аль-Фатиха /первая сура Корана, открывающая книгу/ читается в каждом ракате молитвы выражает следующие понятия:

1. Мир является сложной системой.
2. Человек не является центром мира.
3. Эта жизнь является ступенью в вечность /загробный мир/.
4. Никого и ничего не следует обожествлять, кроме Аллаха.
5. Никто и ничто не может оказывать помощь, кроме Аллаха.
6. Есть только один прямой путь – вера в Аллаха. Другие пути никуда не ведут.
7. Этот прямой путь является путем ряда пророков.
8. Знание и неповиновение не ведут по этому пути.
9. Мифология не может заменять настоящую религию.

Ат – Ташаход:

Произнесение слов исповедание веры :

«Нет божества кроме Аллаха, Мухаммед пророк Его». «Ат–Ташаход» выражает следующие понятия :

1. Аллах – источник блага и каждое благое дело адресовано Аллаху.
2. Спокойствие заключается в настоящей вере.
3. Единство верующих.
4. Единство пророков от Ибрахима до Мухаммеда /да благословит его Аллах и приветствует/.
5. Нет божества кроме Аллаха, Мухаммед пророк Его и раб Его.

الصلاة

باللغة الروسية

رقم الإيداع ١٠٩٤٢ / ١٩٩٣

مطابع الأوقفت
بشركة الإعلانات الشرقية